

皇親國戚

(根据王毅同答龙江书楼修改)

移植改写：吴兆芬

龙江书楼刻印

一九八二年九月十二日

人物表

杏 苑
魁 郎
百 位
班 女
夫 人
二 鳳
久 鳳
襲 皇
正 后
正 高

打 手
新 沒
家 幾
了 環
官 女
工 工
太 監
與 客
掌 人

第一场

(二幕之二年，华山之巅，洪水滔天)

(二幕前，华山之巅)

行役：(万苦千辛，寻找回音！)

唱：(多苦多难，下苦下苦)

要寻找回音，要少苦。

无情苦至，苦至。

愿以苦德，办此。

唱：(减了三个月，苦之难言，苦之难言，苦之难言)

(打鼓喊下)

(幕后合唱)

华山洪水滔天秋。

食活苦平流。

知心救命谁能救。

苦在何处谁去救？

苦弟苦戚苦多少。

苦君苦，苦君苦。

(二幕前，华山之巅，洪水滔天，一冲是上，草草，野荒，此处有竹林，村舍。

杏花村，杏花村。

孤荒，唱：(苦至苦至，苦至苦至)

杏花村，杏花村。

脚不痛，脚不痛。

岸边野花，岸边野花。

树上，树上。

泪前，泪前。

他们，他们。

杏花村，杏花村。

可怜我自幼从亲亡，
 无娘养到娘心伤。
 熬我从小长出来偏房养，
 长大受累倍遭凉。
 何日果 捧开樊笼会罗网，
 绿水长天任飞翔。

(这封信天喊声，‘救信使’拍读他)

(魏部从岸上攀援而下)

水花：哎呀，是谁？——是魏部！
 魏部：杏花姐，他们没捉去？快救我，快救我。
 杏花：这——魏部，快开火！

(杏花把魏部从岸上拉上岸，她让他进到山洞，
 后又想带他躲到家里去，可又觉得不妥，出水难淘
 发现草的，于是干脆把魏部拉入洞，并顺手将石头洗的大
 象有拍给魏部，草草草上然后取出其他一些食物，漫
 漫后放在别的鱼盆上。

(水花打身上)

水花：这不是白象的荷花小姐吗，请问方才看到一个黑小
 子吗？

杏花：黑小子，他是谁呀？

水花：我起下山的管魏部，对了，就是三年前伙哥公公忙
 卖给我的魏部。

杏花：噢，是魏部！

水花：他来过？

杏花：来过。

水花：他去哪里？

杏花：他方才打从这里过，一路跑得精啊，拿个铃铛进了
 大山窟。

水花：他上哪去了？我问个看得到吗？到这来能不用写。

是不是你把他惹起来了，求呀，给采莲。

(众打手四处搜索，工夫抓起杏花几件衣服乱丢。

杏花

啊，你们凭什么乱翻我的东西？你们讲理不讲理？

(工夫握开杏花，紧看鲜去草上的大草巾，大草巾
颠个筋斗，杏花大惊，工夫踏去，他跳起桌布，可
草巾内却无人。

杏花

(惊慌万状)你看你看，刚还好好的你弄脏了，你怪
你怪！

工夫

唉……该会，该会……你方才说整好整好……
唉……

杏花

哼，知道也不告诉你啦！

打手

老爷，他说那小子钻山！

工夫

那就往山上追（举打手下）

杏花

(杏花见人走远，竟找魏都)

魏都

魏都：魏都：

魏都

(魏都突然从河里爬起)

杏花

杏花……

魏都

来……

魏都

(魏都地微笑着)唉……发你的家什打武，来……
躲进了水里。

杏花

魏都，你真机灵。

魏都

多方你呀，杏花……(为人忘情地抓住了手，自
自相视，想又觉得不妥急急，连忙分开)

杏花

啊呀，你着凉了，还不快把湿衣服脱下来。(顺手
从袋里取出一件衣服)来，换上我哥的这件吧！

魏都

哎：(解开衣带，交给杏花)

杏花

唉，你怎会当着人家的面……(急转身)

魏都

(完惜)噢：(急急穿带后换衣服)

(2)

- 杏花： 魏部。三年不见，你——长大。
- 魏部： 杏花姐，你——海口的，也长啦。
- 杏花： 我怎么变啦。
- 魏部： (擦去泪水) 唉，——海口的，变得更好看了！
- 杏花： 魏部你——
- 魏部： ——哈——哪来！
(杏花手捧衣襟，哭流浃背)
(魏部擦去眼泪，从柴保后走出)
- 杏花： (涕泪盈眶) 魏部，你从小梦里都想读书，如今真象个读书人了。
- 魏部： 海口，杏花姐，你这几年过得好吗？
- 杏花： 还不跟从前一样，替哥顶当了头。(不由伤心)
(但立时止住) 唉，魏部，你这次跑下山来，打算投奔何方？
- 魏部： 杏花姐，这件事可真要向你商量呢：你可记得我给你讲起那桩怪事吗？
- 杏花： 怎么不记得，魏部哥，
- 唱： 你与我，一世苦渡过苦根，
无爹无娘少亲人，
象只火驹叶家文翰，
苦情连着两颗心，
你儿时为我作牛马，
几次转卖到任门，
还有个后跑家姐，
又似进入空际离尘，
到如今，你只知祖上本姻亲，
可怜你，连个大哥也记不清。
(魏部听着，听着，不由神发呆，增删改)

杏花：(又怜又疼) 魏郎，你，你怎会这样？
魏郎：杏花姐！

(唱) 不提不说心不伤，
说起想起泪汪汪。
我当初跟父母亲，
扶着我姐，魏郎出世来娘。
十年来，生死未卜两茫茫。
姐的亲容从未忘，
日前家第多寻访。
如见秋风吹花散，
三天三夜未合眼。
越思越想这爹少君——
合就是魏郎呀！

杏花：啊，那家第合就是你姐的爹。

魏郎：姐！

杏花：如此说，你要进京去认亲？

魏郎：啊！

杏花：这……这……娘边会是真的吧？

魏郎：我想是不会假的。

杏花：下……魏郎呀！

(唱) 天下事哪有这样奇？
父女怎能立当朝。
魏心休，白卷夜想迷心窍。
浮云流水错相逢。
你只有一半织锦半村绸。
更何况你讲不清它根和梢。
杏花莫为我心焦。
魏郎不随心回撩。

魏郎

只要能见皇台面。
这能没肉团团认肉也。
你可别错认皇台犯大罪。
多少人缺的少撞头已地。
此一去死多苦少叫人愁。
你何苦死一集地路也。
人生寒夜盼火苗。
雁行十里愁的巢。
愁部学人问苦。
牵把来人挂心愁。
忽然身飞城外火化火烟。
我也要路发命来求一途。

杏花

愁部

杏花

(深个为之悲切) 就是这样。那一 那你就到皇街
以城清公之去也!

愁部

怎么、还要到皇街门?

杏花

没有地方的公火、只怕你们出嘎行啊

愁部

好 那你就先去皇街。杏花姐。我走了。

杏花

愁部 (洒身哭泣。递上愁部自己的湿衣服)

愁部

(动情地拉住杏花) 杏花姐。只要你去不死、一
定回来找你。

杏花

(一把扯住愁部手中衣服) 愁部。你听我一句话。
不要去。不要去吧!

愁部

(执掌地) 杏花姐。愁部的吧只有你知。你。
你就放心走吧。

杏花

愁部
(有人正今夜。白忙人)

白忙

嘿。这倒好呀。牵着新娘。稳入洞房!

杏花

(白身) 哥!

白 忙： 噢，是 ~~整部~~ 你呀，嗯，当初就为你同杏花勾搭的。
我才把你卖到 ~~高家~~ 怎么？贼心不死，又来骗我
妹子？

杏 花： 不，哥！

白 忙： (问杏花) 不用你骗我，(对整部) 快说，是不是私逃
下山的？

杏 花： 啊哥！他——他是奉了主人之命，下山来办事的。

白 忙： (打量整部) 下山办事，那你到这来做什么？(发现整
部穿着自己的衣服) 呵？原来你还是小偷！

杏 花： 啊呀哥！你要冤枉整部，只因他方才不慎落水，是
我作主，把哥的衣服借与他的。

白 忙： 噢，从此还是改过自新的。(对整部) 走，衙门见官
去！见官去！

杏 花： (忙从头上摘下簪子递给白忙) 看这个抹个上，你就放
了他吧！

白 忙： (掂手中簪子) 哼，这能值几个钱？

杏 花： 这是我娘留下的唯一一件东西了，你再逼我，也拿不出
了。

白 忙： (指整部) 好白！看这他的个上，(摸了一摸整部) 还
不快滚！

杏 花： (忍住眼泪的整部) 整部，那你——你就去吧！

整 部： 杏花姐！你要多加保重，整部拜别了！(深施一礼)

白 忙： (不耐烦地) 走吧走吧！

杏 花： (忍住眼泪的整部) 整部，你也要多加保重。

白 忙： 轰！轰！轰！好哄好哄！

整 部： (哭上大哭，又转身) 杏花姐！你要时时刻刻！

杏 花： 整部，你也要一路小心！

白 忙： 喂！喂！喂！你们有完没完？

杏花：魏郎。

魏郎：杏花姐！

杏花：（一把抓住杏花就亲）哟，你跟我回家去吧！

（二春闻，白忙拖杏花急奔前，杏花哭喊“魏郎”）

白忙：杏花，你真愿意给这穷娃亲的？

杏花：（一反从文态）哥，不是你乱说！

白忙：好么么，不说这个就不干了，哥今天奉告请依，我带你跑到一户穷人家去。

杏花：什么好人家坏人家，我不听。（快走）

白忙：（拦住）天大的好事怎能不听，告诉你，华山县大老爷相中了你这一枝花，要带你做偏房呢！

杏花：啊？！

白忙：怎么，小姐养你这么大，还亏待了你不成？

杏花：（又急又气）哥，我们穷苦一母所生，可是真是一家人嘛，你可不能昧着良心把我往火坑里推，哥。你要记起你的是大爷，要嫁你去做。

白忙：啊？！好哇，你取眼珠子。

（白忙打杏花，杏花闪身躲开，白忙踢杏花，杏花机灵灵躲闪，白忙一脚踏空，杏花转身跑下，白忙爬起，狠命打去，以打去白忙而来的表瞪脸上。）

家院：哎哟么么，我供地哩！

白忙：啊，是你？……

家院：（捂着伤口）我的白师傅，是太太有赏。

白忙：走！（下家院接下）

（偷港）

第二卷

(当日，沈家客厅)

乔名：沈老爷您放心。

沈老爷 (唱) 谁说当官不自在？
有权有势就自在。
沈老爷八字真命星高照，
声震一方威风在。
天罗地网由我撒，
粮米钱财我派。
小西花，惹人爱，
我在心窝窝里爱。
乘着大人未回家，
快把喜事定下来。

家院：

家院 (上) 老爷。
沈老爷 白老爷来了没有？
家院 刚到。
沈老爷 快叫他来见我。
家院 是。有请白老爷。(下)
(白老爷喊) 来见我。(上)

白老爷 (唱) 主家叔也贵，
明礼也前，
赠送排解门。
看云由我下。

老爷有何吩咐？

沈老爷 白老爷，

白老爷 个人在。

沈老爷：本家摸摸休道老爷有多欠啦？

白忙：半月有余了。

沈梦得：老爷待你如何？

白忙：恩重如山。

沈梦得：那本是要你办的事？——

白忙：老爷托办的事，那有不办成理。

沈梦得：噢，如此说，杏花她答应啦？

白忙：能不答应吗？杏花说老爷人有人才，文有文才，一不奸色，二不贪财，好人堆里拣不出来——

沈梦得：啊。

白忙：啊，我家杏花还说，就等老爷托媒下聘啦。

沈梦得：好，明天下聘，后天上轿。

白忙：啊老爷，这事夫人那边……

沈梦得：哼，只要生米煮成熟饭，她也奈何不得。噢？嘻嘻……

白忙：老爷前：

沈梦得：对了，丑话说在前头，本县一向为官清白，两袖清风，这聘礼聘费，可不许你挑个拣个。

白忙：当然，当然，不过老爷讲体面，少了你也不成，再说杏花一过门，你我就是亲家，老爷就是多拿一点，还不都装一家人口袋里！

沈梦得：噢，那不成，明明是朋，亲是亲，银子银子要分清。

白忙：（嘀咕）嗨，真是铁公鸡身上的毛——难拔啊！（丑商欠）

丑商：（念）逃数写不到。

来把泰山找。

拜见岳父大人。

沈梦得：坐台台。

丑商：不知岳母和姨妹可好。

沈楚得：你岳母叫二凤上后堂去进香去了，我说以高，今天是什么风把你吹来啦。

出高：只叫逃逃一名媒婆，特请岳父为我发一批告状。

沈楚得：噢，跑了媒婆，要发告状。

出高：正是。

沈楚得：好说，好说，找一身父母、理当为民作主，何况你还是我大女婿，地方上的财主，那就马上——

出高：发告状。

沈楚得：先交二十两银子。

出高：二十两银子？

沈楚得：噢，我替你白告状呀？

出高：怎么，你做得只敲到我的头上来啦？

沈楚得：该！公事公办，要心十两，看夫亲戚介介，我才打个好折呢？

出高：你有这少的不富不行啊！

沈楚得：少说废话，你交不交？不交，请便！

出高：噢，华山县衙，只沈一妻，别无分毫，这银子——只好当作喂狗屎。（掏银子扔过去）拿去！

沈楚得：（接钱，收钱，点钱）噢，白白，白忙，告告状。

白忙：是

（一阵敲门、家院急呼：“老爷”奔上）

家院：老爷，堂前有人击鼓。

沈楚得：老爷有事，今天不升堂啦。

家院：我也这样说了，可他就是不听。

沈楚得：他地轰走！

家院：是。（转身欲走，跪拜冲上）哎你怎么闯进后堂来啦？（左拦右挡）

魏那：噢！前后不见后堂见，你与我闪开了！

(家院被推大破地下，魏部乘此冲进后堂。

王高：啊。岳父，我跪拜你，你就是他！

沈梦得：他：

白忙：对，他叫魏部，方才还在河边勾搭我的妹妹呢。

沈梦得：什么？他敢勾搭小杏花？来人，快把他捆起来！

魏部：切，要是擒我，我也不来了，我来是要县老爷替我办事的。

沈梦得：什么？叫沈老爷我给你办事？

魏部：啊，要你给我写一公文。

沈梦得：公文，什么公文？

魏部：进京认亲的公文。

沈梦得：认什么亲？

魏部：认我姐。

沈梦得：谁是你姐？

魏部：当朝真皇后。

沈梦得：啊？……切来切来，你万分的讲，你说真皇后是你姐，可有人证？

魏部：人证，我就是人证。

沈梦得：可有物证。

魏部：物证？……

沈梦得：就是你手中有没有什么文物，祖上有无传家之宝？

魏部：诶，老爷呀。

(唱) 魏部以功甚堪深蒙。

低头从未我逢高。

父母早离人世。

祖上那来传家宝。

唯有这帕子卷着一串珠。

手上半付镯子套。

沈楚得：镯子？什么镯子？（与白忙、王高急着手看镯子）

白忙：不是银的，更不是金的。

王高：不像翡翠，也不象玛瑙。

沈楚得：这是谁给你的？

魏部：我也不知，从个谁那儿从我手上的。

沈楚得：哼：秋心烂？一掴石头，如何做得凭据？（丢镯击地）

魏部：（珍惜地拾起玉镯）啊呀！大老爷！

（唱） 论是非金，道非银。

却道有父母恩，手足情。

虽非玛瑙与翡翠，

它朝夕陪伴我，石头有块地人亲。

纵然镯子不作证，

自有这滴凄苦水作证。

姐个与我亲骨肉

见爷当知一家人。

万望大人快裁准。

一纸公文快放行。

沈楚得：说了半天，原来伙什么凭据也拿不出，

魏部：大人，要论凭据，都在我的镯子里啊！

沈楚得：

白忙 / （三人同时）都卖伙子鱼？（大笑）

王高

魏部：你们笑什么，我说的都是真的呀！

沈楚得：哼！

（唱） 小民以浑铁为首饰，

竟敢以白牙为据头。

进衙送个一双手，

嘴上倒抹个牛油。

告诉你，自从身亲榜文下，

自认皇亲天上有，

有凭有据该受刑，

金根铁烙该折头，

笑你贪财不自量，

也来偷天摸口头，

我看你穷得姓张口，

浑身赚不出个利油，

穷了休管头当柴烧，

炭灰也无个钱儿，

一钱二命个心水，

你穷得该当，畏物当秋，大头大眼，又硬又

丑——

居然也想当国舅！

(三人同时) 哈哈哈哈哈——

魏 都：(发髯动) 你们不要笑了，莫皇后是我的亲姐姐。

(三人相对又同时) 还说莫皇后是她亲姐姐，啊？哈

哈哈！

内喊：夫人回来了！

沈梦得：啊，我的太太回来了。(连忙更衣，拜见)

丑 高：好，那我也带她回去。

沈梦得：好，这个子自认皇亲，理当做为主权。

丑 高：怎么，明白莫我亲权，怎么成了你的？

沈梦得：求人啊！(将袋递与丑) 押了下去。

衙役：是！

魏 都：放开我，放开我！你这贪官，妖官！——

(和衙役将魏都下，白忙也下)

丑 高：(兔) 岳父，那是我的族叔。

- 沈梦得：(笑)那是咱家的家奴。
丑高：你这是假公济私。
沈梦得：你难道抗朝廷法令？
丑高：你……
沈梦得：你……什么？来人！（亲烧火）给我轰了出去。
家院：姑爷走吧，走吧。
丑高：不要你多嘴！（要揪住推倒家院）哼，我叫你大对皓，果让你算帐，你这昏官，烧这狗夫人……
(夫人：)烧火，只高踩着了夫人的脚)
夫人：哎哟！白……这是那一个瞎了眼的杀牛刀呀！——
(举扇欲打)
丑高：啊，是这州大人。
夫人：你们吵什么吵做什么？
丑高：妾身，米久他抢了我的家奴。
沈梦得：哼，那分明是我的家奴。
丑高：那你还别动银子。
沈梦得：银子入库，货已归我。
丑高：你……
夫人：啊呀，不要吵了！
丑高：有我的烧炭奴？……
夫人：什么烧炭奴，烧水炭，把我弄得稀里糊涂。这样吧，你先出去，有话明叫大心回来再说清楚，啊？
丑高：那……
二心：姐夫，你就先出去吧。
丑高：咳……
沈梦得：啊夫人回来了。（夫人叹气不理）
二心：爹……万福。
沈梦得：罢了罢了。